

Englisch-Ü-Hilfe ?

Beitrag von „Herr Rau“ vom 15. Juni 2005 19:58

"Und wie gesagt, "ever" ist ein typisches Signalword für das Present Perfect, und da ist simple past falsch."

Jaaaa... schon. Aber was macht man dann mit Bing Crosby und Frank Sinatra in "High Society", wenn sie ihre Nummer singen: "Did you evah?" Oder dem Film: "The Man Who Never Was"?

Das British National Corpus hat unter dem Suchstring "did you ever" 206 Belege aus 143 Texten, unter "have you ever" 602 Belege aus 396 Texten.

Ich sehe es ein, dass man der Einfachkeit halber den Schülern das "did you ever" verbietet. Ohne diese Strenge könnte man das den Schülern wohl nie richtig beibringen. Aber unwohl ist mir dabei schon immer.